
PFAFF®
Les points 9 mm d'origine de PFAFF® !
expression™ line
Réalisez votre potentiel
IDT™ Entraînement du tissu parfaitement régulier, dessus et dessous.

Réalisez votre potentiel

et expérimentez une nouvelle dimension de couture

Êtes-vous à la recherche d'une nouvelle inspiration, de la plus grande facilité de couture et de technologie moderne ? Vous trouverez tout cela et plus encore dans les nouvelles expression™ line machines à coudre de PFAFF®.

Un regard sur leur design exclusif suffit pour comprendre que c'est le rêve des couturières. Avec leurs origines ancrées dans la tradition allemande, elles s'insèrent parfaitement dans la nouvelle génération de machines à coudre PFAFF®. Préparez-vous à profiter des valeurs véhiculées par le nom PFAFF®.

Spacieuse. L'espace de couture le plus généreux et le bras libre le plus long vous permettent de coudre des ouvrages dans toutes les dimensions sans problèmes.

Lumineuse. La zone de couture bien éclairée et l'affichage graphique intuitif, net, optimisent votre processus de travail.

Précise. Le système IDT™ original garantit un entraînement parfaitement régulier du tissu sur l'envers comme sur l'endroit.
Une gamme exclusive de points 9 mm de grande qualité, parfaitement cousus, vous inspire de nouvelles idées.

Trois modèles*, chacun avec des fonctions exceptionnelles, attendent que vous les découvriez.

Laissez-vous envoûter par un nouveau monde de couture passionnant.

Le simple effleurement d'un bouton déclenche tout.



expression™ line



Spacieuse. Lumineuse. Précise.

* Les machines à coudre de la expression™ line de PFAFF® incluent les machines expression™ 2.0, 3.0 et quilt expression™ 4.0, qui est conçue pour les quilteurs. (Les informations sur la machine à coudre quilt expression™ 4.0 de PFAFF® figurent dans un dépliant à part.)
Vous trouverez une comparaison de toutes les caractéristiques à la page 7 et sur le site Internet **www.pfaff.com.** Votre distributeur PFAFF® agréé sera heureux de vous faire une démonstration.

www.pfaff.com



Découvrez votre style personnel.
Nous vous aidons à commencer.
www.pfaff.com

De fascinants points 9 mm de grande qualité



Chacun des ouvrages que vous cousez devient exclusivement vôtre.

Double éclairage – pas d'ombres

Allumez la lumière. La luminosité de l'éclairage va vous éblouir.

Offrez-vous le luxe
de créer
votre propre style

Créer ses propres vêtements est une forme enviable de personnalité. Les tissus sophistiqués et les éléments imaginatifs requièrent la perfection dans le moindre détail. La nouvelle machine de la expression™ line de PFAFF® est faite pour se surpasser.

Allumez la machine à coudre PFAFF® expression™ et réalisez votre potentiel ...

Deux lampes éclairent toute la zone de travail sans faire d'ombres.

Regardez les **points utilitaires et fantaisie** présentés dans le couvercle – vous y trouverez ce dont vous aviez toujours rêvé.

Utilisez les **boutons de sélection directe** pour choisir votre point en toute facilité. Le grand **écran graphique éclairé** vous montre le point sélectionné en grandeur réelle et au réglage recommandé. Chaque paramètre peut être modifié par petits incréments et le nouveau réglage définitivement sauvegardé dans les **mémoires** de la machine à coudre pour une utilisation ultérieure (modèle 3.0 seulement).

La machine à coudre PFAFF® expression™ fait un **point d'arrêt automatique** au début et à la fin de chaque couture ; elle offre ainsi une finition rapide et facile.

Découvrez la perfection des boutonnières ...

Des résultats parfaits incluent des boutonnières parfaites – et elles sont garanties – avec l'utilisation du **pied pour boutonnières Sensormatic.** Les deux côtés de chaque boutonnière sont cousus dans le même sens pour obtenir un aspect professionnel – et des boutonnières identiques, à chaque fois !

Définissez vos touches créatives personnelles ...

Immergez-vous dans la fascinante sélection de **points 9 mm de grande qualité de PFAFF®**. Utilisez ces points pour créer des embellissements personnalisés. **Modifiez les points, inversez-les, combinez-les**- vos toutes nouvelles combinaisons de motifs apparaissent immédiatement sous vos yeux. **Enregistrez** vos idées dans une des mémoires de la machine et cousez des **séquences** entières en une seule fois (modèle 3.0 seulement).

Et ce n'est pas tout ...



L'original – une exclusivité PFAFF® depuis plus de 40 ans !

La dernière technologie pour un assemblage impeccable !

Entraînement du tissu parfaitement régulier, dessus et dessous.

Tout reste en place quand vous travaillez avec des tissus fins ou avec plusieurs épaisseurs. Quand vous cousez de longs morceaux de tissu, comme par exemple des rideaux, il entraîne les deux épaisseurs régulièrement sur toute la longueur. Les imprimés des tissus tels que les rayures correspondent toujours.



Une grande variété de points

Choisissez parmi une variété de points, d'alphabets (modèle 3.0 seulement) et de boutonnières.

Écran graphique éclairé



Toutes les informations en un coup d'oeil – tout est si clair.

Découvrez la manière dont chaque détail reflète votre personnalité

Vous aimez décorer votre intérieur avec des accessoires que vous avez créés vous-même ? Alors vous appartenez à celles qui aiment exprimer leur style personnel. La gamme de machines à coudre expression™ line vous surprendra avec les dernières commodités de couture. Et tous les suppléments spéciaux qui font de la création, avec des tissus et des couleurs, un véritable plaisir.

Faites l'expérience d'une nouvelle dimension de l'espace ...

Rideaux, nappes, couvre-lits, quilts – les grandes dimensions de tissu ont besoin **de beaucoup de place pour être cousus**. La gamme de machines à coudre PFAFF® expression™ line vous impressionnera avec son superbe design, qui vous donne cette extra-ordinaire liberté de mouvement et un espace incroyablement grand à droite de l'aiguille (250 mm).

Placez les épaisseurs de tissu et le molleton sous le pied presseur : vous allez immédiatement voir l'étonnante quantité d'espace. Vous aimez coudre des éléments tubulaires ? Aucun problème, grâce à la finesse du bras libre le plus long sur le marché.

Réalisez ce que signifie précision ...

Avec **37 différentes positions d'aiguille** disponibles pour le point droit, vous pouvez coudre chaque point exactement à l'endroit où vous le voulez. Sélectionnez **aiguille en bas quand vous arrêtez de coudre**. L'aiguille reste dans le tissu pour tourner facilement.

La **plaque à aiguille extra-large** a des repères de couture à gauche et à droite de l'aiguille pour garantir un bon espacement et des résultats de couture parfaits.

Grâce à **la puissance électronique de perçage de l'aiguille**, des points parfaitement réguliers sont garantis.



Réglez l'aiguille pour qu'elle reste en haut ou en bas dans le tissu à l'arrêt, simplement en tapant légèrement sur la pédale.

Expérimentez votre créativité ...

La variété de **points 9 mm de grande qualité PFAFF®** vous invite à créer d'adorables détails et des effets qui attirent l'oeil.

Sélectionnez la fonction de **Tapering** (modèle 3.0 seulement) pour augmenter ou diminuer progressivement la largeur des points et créer de fantastiques effets. Posez une **aiguille double** (modèle 3.0 seulement), insérez la taille et la machine à coudre PFAFF® expression™ règlera automatiquement la largeur du point. Vous serez enchantée par les résultats.

Avec un des **alphabets**, vous pouvez faire votre propre étiquette pour terminer votre ouvrage (modèle 3.0 seulement). La couture peut être si fantastique,si créative, si passionnante.

Réalisez le potentiel d'une toute nouvelle machine à coudre qui vous offre tout ce dont vous avez toujours rêvé : fonctions innovantes, commodité de couture moderne et une variété de points qui inspire de nouvelles idées.

La gamme expression™ line de PFAFF® vous attend chez votre distributeur PFAFF®.

De superbes effets avec le tapering



Augmentez ou diminuez progressivement la largeur des points pour créer de nouveaux effets.

Magnifique couture en piqué libre



Il suffit de régler le pied presseur sur la position de piqué libre et de démarrer.

Utilisez des accessoires sophistiqués comme le pied à franges de PFAFF® (en vente séparément) pour créer d'incroyables effets. Vous trouverez les instructions de couture du coussin design exclusif de PFAFF® sur le site **www.pfaff.com**.

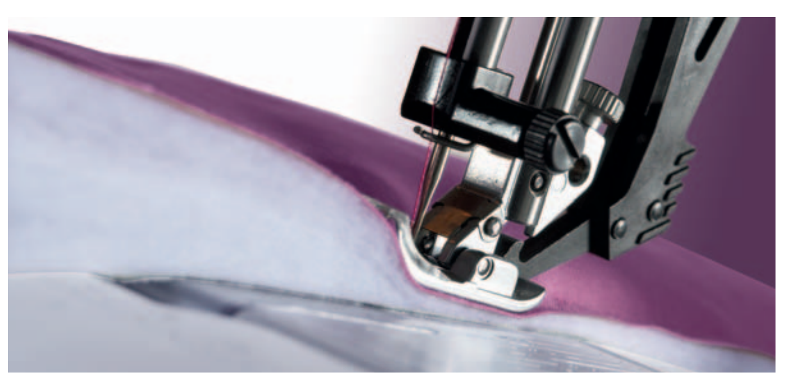
Créez des superficies de couture exclusives ! Abaissez les griffes d'entraînement de l'avant de la machine, sélectionnez **la position de piqué libre** et déplacez le tissu comme vous voulez pour créer une superficie cousue exclusive.

Découvrez le grand espace de couture – un rêve, et pas seulement pour les quilteurs !

Le design de la gamme de machines à coudre expression™ line de PFAFF® offre un incroyable espace de 250 mm pour la couture de grandes dimensions de tissu.

Vous aimez quilter ? Apprenez-en plus sur la machine à coudre quilt expression™ 4.0 de PFAFF® – le modèle qui offre de nombreuses fonctions supplémentaires pour le quilting. Des informations et les instructions de couture pour réaliser ce coussin design quilté sont disponibles sur le site **www.pfaff.com**.

Grand espace sous le pied presseur



Une grande quantité d'espace pour coudre des tissus fins ou plusieurs épaisseurs.

De superbes détails



Le quilt devient exclusivement vôtre.

Réalisez le potentiel que PFAFF® expression™ line vous offre.

La gamme PFAFF® expression™ line comporte trois modèles avec des fonctions et des accessoires exclusifs. Comparez-les et parlez-en avec votre distributeur PFAFF® pour décider quel modèle vous convient le mieux.

www.pfaff.com

	expression™ 2.0	expression™ 3.0	quilt expression™ 4.0
Le système IDT™ original – une exclusivité PFAFF® ! Entraînement du tissu parfaitement régulier, dessus et dessous.	■	■	■
Grand espace de couture. La zone de couture à droite de l'aiguille est de taille extra-large pour la couture de grands ouvrages.	■	■	■
Une ample panoplie de superbes points, incluant des points utilitaires, des boutonnières, des points fantaisie de 9 mm de largeur, des points de croix, des points d'ourlet et des points de quilting.	104	153	222
Conception allemande innovante. Faite pour faciliter la couture et obtenir les résultats professionnels que veulent les couturières.	■	■	■
Double éclairage. Des lampes optimisées éclairent toute la zone de travail sans faire d'ombres.	■	■	■
Écran graphique éclairé. L'écran net, intuitif affiche le point à sa dimension réelle dans le réglage recommandé et inclut toutes les informations.	■	■	■
Couture en piqué libre. Pour quilter facilement et faire de magnifiques broderies en piqué libre.	■	■	2 modes
Escamotage extérieur des griffes d'entraînement. Idéalement placé pour abaisser les griffes d'entraînement par le devant de la machine. Idéal pour le piquetis, la broderie en piqué libre ou le reprisage.	■	■	■
Levée supplémentaire du pied presseur. Relève le pied presseur à sa position la plus haute pour placer aisément les tissus épais ou plusieurs épaisseurs sous le pied.	■	■	■
Positionnement de point. Permet de modifier la position de l'aiguille pour tous les points.	■	■	■
Facilité d'accès à la sélection de point. Sélection rapide et facile du point à l'aide des boutons de sélection directe.	■	■	■
Point d'arrêt automatique. Fait automatiquement un point d'arrêt au début et à la fin d'une couture pour une finition rapide et facile.	■	■	■
Aiguille haut/bas. Effleurez un bouton pour régler l'aiguille afin qu'elle s'arrête automatiquement en haut ou piquée dans le tissu pour tourner, pour les appliqués et autres.	■	■	■
Plusieurs vitesses. Réglez la vitesse de couture pour les fils ou techniques spéciaux.	■	■	■
Inversez l'image. Inversez le point pour obtenir plus de possibilités créatives.	■	■	2 modes
Bouton Informations. Effleurez simplement le bouton Info et d'importantes recommandations de couture s'affichent sur l'écran éclairé.	■	■	■
37 positions d'aiguille. Positions d'aiguille variables pour surpiqûre de précision. Parfait pour le quilting et la couture de fermetures à glissière.	■	■	■
Enfile-aiguille intégré. Enfilage facile et sans faille du chas de l'aiguille.	■	■	■
Grande plaque à aiguille. Comporte des repères de couture pour guider parfaitement à gauche ou à droite de l'aiguille.	■	■	■
Boutonnière Sensormatic. Le pied exclusif Sensormatic pour boutonnières garantit des boutonnières professionnelles sur tous les tissus. Les deux côtés de la boutonnière sont cousus dans le même sens pour une qualité de point précis. Toutes les boutonnières sont cousues exactement à la même longueur à chaque fois.	■	■	■
Création de séquences de points et mémoires. Combinez et enregistrez des points et/ou des lettres dans une mémoire – cousez en une seule fois répétitivement.		10	20
Réglages personnels de point. Modifiez les réglages de tous les points intégrés selon vos goûts personnels. Sauvegardez-les dans une mémoire de points personnels.		10	20
Commandes de programme dans la création de séquences. Programmez un Stop, un point d'arrêt ou autre dans une séquence de points.		■	■
Alphabet de couture intégré. Ajoutez une touche personnelle avec un alphabet de couture intégré.		2	3
Tapering avec tous les points fantaisie de 9 mm. Augmentez ou diminuez progressivement la largeur au début et/ou à la fin de chaque point. Choisissez des angles différents pour avoir plus de possibilités créatives.		■	■
Programme d'aiguille double. Règle automatiquement la largeur du point pour éviter les cassures d'aiguilles.		■	■
Sécurité de largeur de point. Limite la largeur de point, au point droit de l'aiguille centrale, tout en utilisant la plaque à aiguille de point droit et/ou le pied de point droit, pour éviter que l'aiguille ne se casse.		■	■
Redémarrage de point. Retourne instantanément au début de votre point ou séquence sélectionnés.		■	■
Coupures de fil. Coupe automatiquement les fils du dessus et de canette. Coupe automatiquement après les boutonnières. Programmez des coupures dans les séquences.			■
Levée automatique du pied presseur. Relève le pied presseur instantanément lorsque l'aiguille est réglée pour s'arrêter en bas et/ou au bout d'une couture après une coupure de fil.			■
Tension électronique du fil. Simplifie la couture. La meilleure tension est réglée électroniquement pour les différents points et techniques.			■
Genouillère électronique. Relève le pied presseur sur un simple mouvement.			■
Détecteur de fil de canette. Vous alerte quand votre fil de canette arrive à sa fin.			■

expression™ line

Il y a plus
à découvrir !

Augmentez les possibilités avec les bons accessoires. Vous recevrez le nouveau catalogue d'accessoires de 68 pages en cadeau lors votre achat de la machine à coudre PFAFF® expression™. Vous trouverez à chaque page des idées de couture créative et tout ce dont vous avez besoin pour obtenir des résultats de couture et de quilting professionnels.



Pour obtenir plus d'informations, rendez visite à votre distributeur PFAFF® agréé ou visitez le site Internet :
www.pfaff.com

Faites-le vous-même ! Sur le site **www.pfaff.com**, vous trouverez des instructions détaillées pour plusieurs ouvrages de couture et pour des embellissements décoratifs de PFAFF®.

Votre distributeur PFAFF® agréé :

DauthKaun Werbeagentur
180 04 62-31